



Tokamachi Guidebook

Snow Country **TOKAMACHI**

도카마치시 관광 가이드북
설국——도카마치



마쓰노야마 온천가



도카마치 눈축제



가마쿠라(눈으로 만든 집)



세토구치의 설경



시바토게 온천

온천은 일본인의 몸과 마음을 치유하는 오아시스입니다. 도카마치 시에는 각각 수질이 다른 온천이 각지에 있어 방문하는 사람들의 여독을 풀어줍니다. 특히 깊은 눈에 둘러싸인 온천가와 눈 내린 풍경을 감상할 수 있는 욕탕은 일본의 정취를 느낄 수 있어서 일본인에게도 인기가 있습니다.



도카마치 기모노 여왕



눈 불꽃놀이

「도카마치 눈축제」는 어둡고 긴 설국의 겨울나기를 밝고 즐겁게 보내고자 1950년부터 시작되었습니다. 세계 최대 규모 눈으로 만든 무대에서 펼쳐지는 ‘설상 카니발’은 겨울철 혼슈 서해안 최대 이벤트로, 눈과 기모노, 음악, 불꽃, 빛으로 연출하는 환상적인 쇼가 압권입니다.

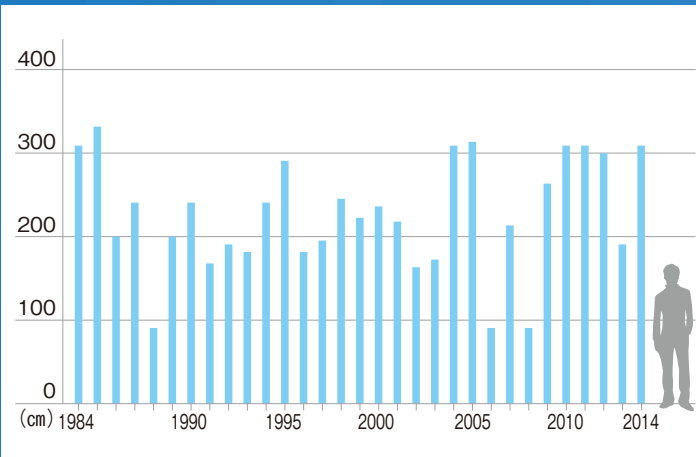


눈썰매놀이



샤부샤부(쓰마리 포크)

예부터 전해지는 눈 놀이로는 ‘가마쿠라(눈집)’ 만들기가 있습니다. 눈을 다지고 안을 파낸 후, 그 안에서 식사 등을 하며 즐깁니다. 그 밖에도 썰매놀이, 눈 쌓기, 눈 조각 만들기 등 다양한 눈 놀이를 즐길 수 있습니다. 배가 고파졌다면 도카마치의 명물, 쓰마리 포크는 어떠세요?



연간 최대 적설량 그래프(1984~2014)



도로에 쌓인 눈 벽



제설차

예전 설국의 삶은 현재와는 달리 고되었습니다. 용설 장치도, 제설 기계도 없었습니다. 사람들은 나무로 만든 삼 ‘고시키’ 나 ‘간지키’ 등 몇 안 되는 도구를 사용하여 지붕의 눈을 떨어냈습니다. 그러나 지금은 제설 및 용설 기술이 발달하여 눈이 내려도 시가지 교통은 확보되어 있습니다.

Snow Country TOKAMACHI

설국——도카마치

도카마치시는 니가타현 남부에 위치한 시로 도쿄에서 전차로 2시간, 자동차로 3시간 정도 떨어진 거리에 있습니다.

일본 굴지의 폭설지대로 알려져 있으며 겨울에는 눈이 2m~3m 쌓여 일본의 특별 폭설지대로 지정되어 있습니다.

맑은 겨울날에는 반짝반짝 아름다운 눈 풍경이 사람들의 마음을 치유해주고, 눈 덕분에 가득 흐르는 산청수가 맛있는 산채와 채소, 쌀을 길러냅니다. 도카마치 사람들은 설국의 독특한 문화와 산업, 풍습을 이루며 눈과 함께 살아 왔습니다.

호시토게 계단식 논의 설경
일본 전국적으로 유명한 계단식 논 ‘호시토게’. 사계절과 시간의 변화에 따라 바뀌는 계단식 논의 표정은 신비스럽고 신성한 기분이 들게 만듭니다. 겨울의 눈 풍경은 훌륭하지만, 날씨와 제설상황을 확인하신 후 방문해 주시기 바랍니다.



봄

긴 겨울로부터 깨어난 대지에 풀과 나무가 일제히 움트기 시작합니다.

눈이 녹아 눈에 물이 찰 무렵, 꽃이 피고 새싹이 흔들리며 벌레들이 깨어 움직이자 봄의 기운이 여기저기에 느껴집니다. 설국 도카마치가 그토록 기다려온 봄입니다.



파란 하늘, 흰 구름, 진녹빛 산. 태양의 계절이 왔습니다.

여름의 도카마치는 아웃도어 왕국입니다. 일본 제일의 강 시나노가와와 녹색 푸른 자연을 무대로 래프팅, 카누, 트레킹, 사이클링, 캠프 등 다양한 아웃도어를 즐길 수 있습니다.

여름

The Four Seasons of TOKAMACHI

Snow Country
NIIGATA JAPAN

도카마치 의 사계절

눈으로 즐기고 입으로 맛보는, 단풍과 수확의 계절입니다.

산동네의 논 가득히 풍성하게 여문 벼 이삭.
이 황금색은 맛있는 쌀의 증표입니다.
억새풀이 금은색으로 빛나고 산이 비단색으로 물들며,
도카마치는 아름답고 “맛있는” 가을을 맞이합니다.



겨울

눈이 빚어내는 이야기는 사람들의 온기를 전합니다.

도카마치에서는 단풍이 끝나는 늦가을부터 월동준비를 시작합니다. 겨울의 화창한 아침, 주변에 펼쳐진 은세상은 마치 숨이 멎어버릴 듯 아름답습니다. 눈과 싸우고, 눈과 함께 살아오면서 눈을 사랑하고, 눈을 활용하고, 눈을 즐기는 마음을 기릅니다.





Rolling Cylinder, 2012
카스텐 뢰러 (벨기에 / 스웨덴)
에치고 쓰마리 사토야마 현대미술관
[키나레] 내
(니가타현 도카마치시 혼조 6)
(Photo by Tsutomu Yamada)

많은 사라진 창을 위하여
우쓰미 아키코 (일본)
기료가하라 우루오이 공원내
(도카마치시 기료가하라-키 1463번지1)
(Photo by Tsutomu Yamada)



탈피하는 집
구라카케 준이치 + 니혼대학 예술학부 조각코스
유지 (일본)
도카마치시 도게 776 (호시토게)
(Photo by Tsutomu Yamada)

Echigo-Tsumari Art Field TOKAMACHI

대지의 예술제가 열리는 고장 도카마치

3년에 한번씩 열리는 세계 최대급 국제예술제 '대지의 예술제 에치고 쓰마리 아트 트리엔날레'의 무대인 에치고 쓰마리 지역(니가타 현 도카마치 시, 쓰난마치)를 '대지의 예술제의 고장'이라 부르고 있습니다. 지역에 내재된 다양한 가치를 예술을 매개로 발굴하여 그 매력을 높이고, 세계에 전파하면서 지역 재생의 길을 구축하는 것을 목표로 하고 있습니다. 축제 기간 중은 물론 평소에도 상설 예술 작품을 즐길 수 있습니다. 이 페이지에서는 상설 전시 작품과 시설을 소개합니다. (유지보수 기간이나 동계에는 감상할 수 없는 작품도 있으므로 사전에 문의하여 주시기 바랍니다.)



에치고 쓰마리 사토야마 미술관 [키나레]
하라 히로시 ATELIERφ (일본)
도카마치시 혼조 6초메
(Photo by Osamu Nakamura)

빛의 관
제임스 터렐 (미국)
도카마치시 우에노코 2891
(Photo by Tsutomu Yamada)



리버스 시티
파스칼 마르틴 타유 (카메룬 / 벨기에)
마쓰다이 '농무대 (노부타이)' 주변 (도카마치시 마쓰다이 3743-1)
(Photo by Takenori Miyamoto + Hiromi Seno)



꽃피는 쓰마리
구사마 야요이 (일본)
마쓰다이 '농무대 (노부타이)' 주변 (니가타현 도카마치시 마쓰다이 3743-1)
(Photo by Tsutomu Yamada)



에치고 마쓰노야마 '숲의 학교' 교로로
테즈카 다카하루 + 테즈카 유이 (일본)
니가타현 도카마치시 마쓰노야마 마쓰구치 1712-2
(Photo by Tsutomu Yamada)



Kiss & Goodbye
지미 라오 (타이완)
에치고유자와역 (도카마치시 바바코)
(Photo by Gentaro Ishizuka)



재구축
유쿠타케 하루미 (일본)
도카마치시 바바아오이 3428
(Photo by H.Kuratan)



하치&다지마 세이조·그림책과 나무열매의 미술관
다지마 세이조 (일본)
도카마치시 사나다코 2310-1
(Photo by Takenori Miyamoto + Hiromi Seno)



설국 체험

스노슈잉

스노 슈는 설피처럼 간편히 눈 위를 걸을 수 있는 장비입니다. 폭신한게 쌓인 눈 위를 걸으면 짜릿함이 느껴집니다. 시내에는 스노 슈트레킹을 즐길 수 있는 장소가 여러 곳 갖추어져 있습니다.



에어보드

에어보드는 스위스에서 탄생한 새로운 윈터 스포츠로, 옆드려 누워 스피드를 즐기는 눈 위의 보디보드입니다. 박력 만점인 그 재미는 한 번 경험하면 멈출 수 없습니다.



가마쿠라 눈 집 체험

일본의 설국에 전해지는 정월 대보름의 전통행사. 사진과 같은 눈 집을 만들어 그 안에 물의 신을 모십니다. 이 눈 집을 '가마쿠라' 라고 부릅니다.



제설 체험

일본 유수의 폭설지인 도카마치의 겨울나기를 위해서 제설작업은 필수입니다. 제설 체험에서는 처음 하는 사람도 안전한 장소에서 눈삽과 덩가래의 기본적인 사용법을 배웁니다. 또 설국에서 살아가는 사람들과의 교류를 통해 눈과 친해질 수 있도록 합니다.



썰매놀이

예부터 전해지는 나무썰매 및 현대식 썰매 등이 준비되어 있습니다. 어린이는 물론 어른들도 동심으로 돌아가 새하얀 은세계 속에서 썰매놀이를 즐길 수 있습니다.

스키·스노보드

도카마치 시내 여러 곳에 위치한 스키장은 개성 넘치며 스키 탈 맛 나는 스키장으로 가득합니다. 스키·스노보드 초보자부터 가족 동반 고객, 상급자까지도 즐길 수 있습니다.



스노 바이크



농업 체험

고시히카리 쌀과 지역 채소 등 농업으로도 유명한 도카마치. 대자연의 품 안에서 도카마치의 땅에 몸을 맡기고, 모내기와 벼 베기, 딸기 수확 등이 지역의 농업을 체험해보는 건 어떠세요?



딸기 수확



벼 베기 체험

아웃도어 체험

온화한 계절에는 트레킹과 래프팅 등으로 도카마치의 아름다운 자연을 만끽하세요. 친구들과 함께 보트로 강을 내려오는 래프팅, 산 속을 여유롭게 산책하며 자연을 체험하는 트레킹, 대자연의 위대함을 느낄 수 있는 캠핑 등, 도카마치 시는 아웃도어 선택폭도 다양합니다.



트레킹



래프팅

제작 체험

직물 체험(직물짜기/염색하기)

도카마치는 예부터 직물로도 유명한 곳입니다. '직물짜기와 염색하기 체험'을 비롯하여 예부터 전해지는 '기술과 산업, 문화'를 체험할 수 있는 시설이 있습니다.



Experiences in TOKAMACHI

도카마치 시 체험 가이드

도카마치 시의 대자연 속에서 설국 체험, 농업 체험, 아웃도어 체험, 제작 체험을 해보는 것은 어떠세요? 일본의 본모습 이라고도 할 수 있는 예부터 전해져 온 풍경 속에서 현지인과 교류하는 것은 여행의 값진 추억이 될 것입니다.

Snow Country
NIIGATA JAPAN
十日町



떡

참쌀을 찌서 절구와 절굿공이로 끈기가 나올 때까지 찼어 공모양이나 납작한 모양 등으로 만든 다음, 간장 시럽이나 콩고물 등으로 맛을 내어 먹습니다. 일본에서는 예부터 정월이나 경사가 있을 때 떡을 찼어 먹는 습관이 있습니다.

사케(도카마치의 로컬 사케)

쌀의 고장 도카마치 시는 술로도 유명합니다. 설국 도카마치의 대자연이 길러낸 쌀과 물, 그리고 구로도(술을 빚는 장인)의 기술과 긍지. 이 땅에서 빚은 술의 맛은 각별합니다. 도카마치의 로컬 사케를 느긋하게 즐기시기 바랍니다.



도지부타(쓰마리 포크)

도지부타는 숙성시킨 쓰마리 포크를 63~68도의 마쓰노야마 온천열로 약 2시간에 걸쳐 저온진공 조리한 돼지고기 요리입니다. 고기를 저온으로 천천히 익힘으로써 촉촉하고 부드러운 최고의 맛을 냅니다.

쓰마리 포크(샤부샤부)

쓰마리 포크는 안전_안심_맛을 추구하여 만든 브랜드 돼지고기입니다. 건강한 돼지를 기르기 위한 환경을 정비하고 정성을 들여, 항생제에 의존하지 않는 방식으로 사육합니다. 이렇게 키운 고기는 지방의 녹는점이 낮으며 색은 순백으로 단맛이 있고, 붉은 살은 딱 좋은 정도의 부드러운 식감을 자랑하며, 풍부한 감칠맛이 가득합니다.

도카마치에는 대자연 속에서 자란 풍부한 식재료가 있습니다. 쌀, 사케, 메밀, 브랜드 돼지고기, 지역 채소와 산채, 버섯 등 계절별로 신선한 최고급 식재료를 사용한 전통 향토요리와 창작요리 등 다채로운 식문화를 즐기실 수 있습니다.

Local Cuisine in 도카마치 시 의 명물(먹거리) TOKAMACHI

도카마치산 쌀

니가타 현은 일본에서 제일 맛있는 쌀의 생산지입니다. 그 중에서도 도카마치 시에서 주로 생산되는 '우오누마산 고시히카리'는 일본 전국에서도 최고 수준의 맛으로 알려져 있습니다.

도카마치의 눈은 미네랄을 다양 함유한 청정한 눈입니다. 이 눈 녹은 물과 큰 일교차는 쫄깃하면서도 은은한 단맛을 품은 쌀을 길러냅니다. 생산자가 애정을 다해 길러낸 도카마치산 쌀은 한 톨 한 톨이 진주처럼 빛나는, 아름답고 맛있는 쌀입니다.



에치고히메(딸기)

에치고히메는 니가타현 산의 브랜드 딸기입니다. 단맛이 강하고, 신맛과의 균형이 뛰어납니다. 과즙이 가득하고 부드러운 식감이 인기입니다.



주먹밥

양념한 밥 혹은 밥에 속재료를 넣어서 삼각 혹은 원형으로 뭉친 음식입니다. 보존성과 휴대성이 뛰어난 핑거 푸드로 일본에서는 예부터 오늘날까지 휴대용 음식이나 도시락으로 즐겨 먹습니다.



헤기소바(튀김 포함)

도카마치 시는 메밀로도 유명합니다. 반죽에 해초인 후노리(풀가사리)를 사용하는 것이 특징으로, 씹히는 맛이 좋고 묵 넘김이 매끄러워 인기가 있습니다. 꼭 지역에서 수확한 제철 채소에 산채, 버섯 등의 튀김과 함께 맛보시기 바랍니다.

이로리 화로의 식사풍경

예전, 일본의 농가에서는 이로리(농가 등에서 방바닥을 사각으로 잘라내어 난방 및 취사용으로 불을 지피는 장치. 화로.)를 둘러싸고 식사를 하거나, 가족이 화목한 시간을 보냈습니다. 도카마치 시에는 이 그리움이 묻어나는 '이로리'로 예부터 전해오는 향토 식사를 즐길 수 있는 장소가 아직까지 남아있습니다.





숫칠하기(전통행사)

‘사이노카미’라고 불리는 제사(별명은 돈도야키)의 제와 눈을 섞어, 서로의 얼굴에 ‘축하한다’고 말하며 바르는 행사로, 무병장수와 가업번창을 기리며 1월15일에 행해집니다.



에치고 마쓰다이 겨울의 진

최대 볼거리 「정복하라! 마쓰다이성」은 행사장에서 산 정상인 「마쓰다이성」까지 표고차 약 200m, 약 3km의 설상 코스인 난코스를 돌파하며 마쓰다이성에 가장 먼저 도착하는 것을 겨루는 설중 철인 레이스입니다.



달집태우기(전통행사)

설원에 느티나무와 짚으로 만든 오두막 안에서 술 잔치를 즐기고, 마지막에 그 오두막에 불을 붙여 불꽃의 모습으로 올해의 작황을 점치며 오곡풍작을 기원합니다.



설상 카니발 나카사토

산골에 봄을 알리는 설상 이벤트. 하이라이트는 슬로프 일면에 펼쳐지는 약 2만개의 스노우 캔들, 환상적인 은세계를 장식하는 불꽃과 햇불 활강. 먹거리 이벤트도 알차게 준비되어 있습니다.

Festivals and Events in



도카마치 축제·이벤트 가이드

눈과 더불어 살아온 설국 도카마치의 겨울 이벤트에는 많은 사람들이 방문하여 지역에 활기를 불어넣습니다.

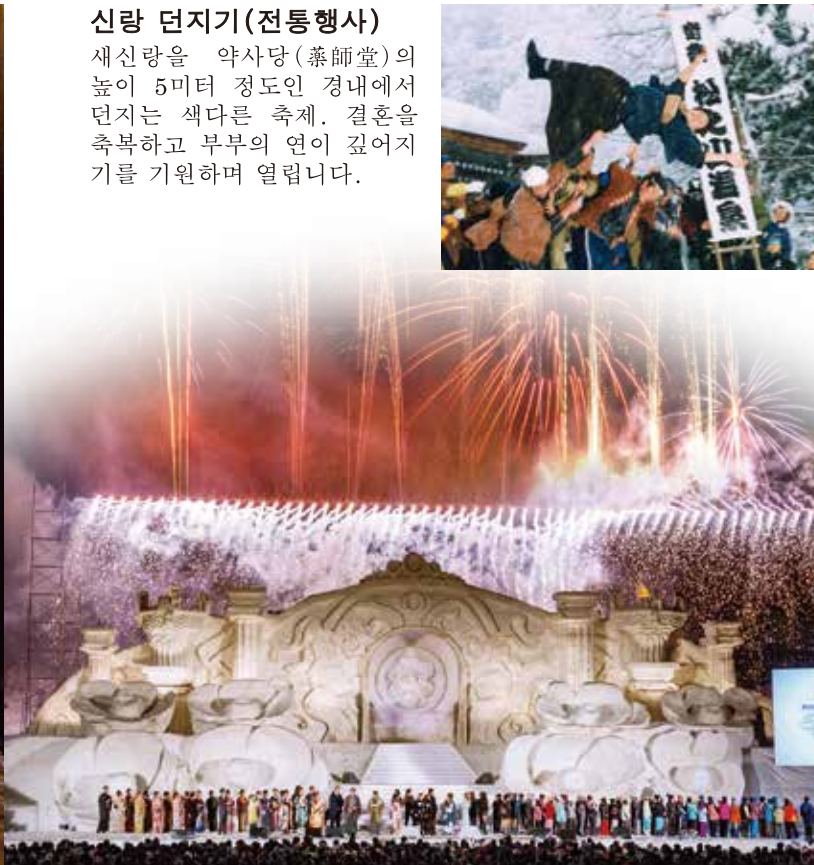
신랑 던지기(전통행사)

새신랑을 약사당(藥師堂)의 높이 5미터 정도인 경내에서 던지는 색다른 축제. 결혼을 축복하고 부부의 연이 깊어지기를 기원하며 열립니다.



에치고쓰마리 눈 불꽃놀이

대지의 예술제 관련 이벤트 중 하나로, 매년 3월에 쏘아 올리는 겨울의 불꽃놀이. 설원에 꽃피는 불꽃과 빛의 예술이 수놓는 환상적인 겨울 밤을 만나보세요.



도카마치 눈축제

시민이 손수 만든 「눈 조각」, 따뜻한 환대가 인기인 「축제 광장」, 소리와 빛의 스펙터클 「설상 카니발」. 즐거움과 매력 가득한 일본 제일의 눈축제입니다.

FESTIVAL & EVENT CALENDAR

January 계절 시장 (진코로이치)

(10일, 15일, 20일, 25일)

달집태우기 (색다른 축제) (14일)

신랑 던지기·숫칠하기 (색다른 축제) (15일)

February 도카마치 눈축제

(셋째주 금, 토, 일)

March 다몬텐 맨몸 밀치기 축제 (3일)

에치고 쓰마리 눈 불꽃놀이 (상순)

가와니시 눈축제 (상순)

설원카니발 나카사토 (둘째주 토요일)

에치고 마쓰다이 겨울의 진

(2째주 토요일·일요일)

마쓰노야마 온천스키장 스키카니발

(중순~하순)

April 노구치 물파초 축제 (중순~5월상순)

시나노가와 하안단구 워크 (하순)

조자가하라 벚꽃 축제 (하순~5월상순)

May 도카마치 기모노 축제 (3일)

후시구로조산 입산개시 축제 (하순 일요일)

마쓰노야마 탐조 파티 (마지막 일요일)

※날씨 등에 따라 스케줄이 변경될 수 있습니다. 사전에 문의해주시기 바랍니다.

June 사사야마 조몬 축제 (상순)

July 도카마치 속요 일본제일 우승대회

(첫째주 일요일)

고마쓰바라 트레킹 투어 (상순)

천수관음십칠야 축제 (16일·17일)

마쓰다이 관음제 (중순)

August 한여름의 눈축제 (14일)

도카마치 여름 축제 (25일~27일)

September 아카쿠라카구라 (첫번째 토요일)

천수신사 추계대제 (상순)

고지라쿠라 모미비히키 (색다른 축제) (7일)

기모노 거리 킬트전 (중순~10월상순)

October 고마쓰바라 트레킹 투어 (상순)

로·망 24in마쓰다이 (상순)

생탄지 축제 (둘째주 토·일요일)

센다의 수확제 (마지막 일요일)

도카마치 산업 페스타 (중순)

November 메밀왕국 에치고 도카마치 지역메밀

축제 (상순)



네즈군
도카마치의 눈 축제 캐릭터.
눈의 요정으로 1994년에 탄생.



휴게소 크로스텐 도카마치

크로스텐은 가장 큰 기념품 직판장. 농산물, 로컬 사케, 일본풍 잡화 등의 특산품 외에도 카페 레스토랑에서 식사도 즐길 수 있습니다. 쇼핑 후, 인근 온천 「키나레 아카시노유」에서 여행의 피로를 씻을 수 있습니다.



도카마치시 박물관

현 유일의 국보인 화염형 토기를 포함한 「사사야마 유적 출토품」이 전시되어 있습니다. 또한 설국의 생활 도구와 방직 용구 등 눈, 직물, 시나노가와 강과 함께 살아온 도카마치 지방의 귀중한 문화재를 살펴볼 수 있습니다.



도카마치 산업문화 홍보관 이코테

1층의 카페&바에서는 신선한 현지 식재료를 사용한 런치와 현 내 양조장의 사케를 제공합니다. 2층 커뮤니티 공간에서는 각종 이벤트를 개최합니다. 예전 도카마치를 대표했던 명물인 눈을 피하기 위한 치마 공간 「간기」를 재현하였습니다.



다이간지고원 캠프장

덴스이산 중턱에 펼쳐진 고원의 캠프장. 텐트장과 방갈로 외에도 렌탈용 바비큐 그릴과 낚시 도구도 완비되어 있습니다. 스탠드업 패들과 노르딕 워킹 등도 즐길 수 있습니다. 가을에는 단풍도 훌륭합니다.

Touring onsen & Accommodation in TOKAMACHI

도카마치 시 온천&숙박 가이드

온천 가이드

도카마치 시를 빙 둘러싸고 있는 산들은 우리가 살고 있는 산고울에 많은 혜택을 줍니다. 일본의 전통 문화로 유명한 ‘온천’ 도 그 중 하나입니다. 일본 3대 약탕 ‘마쓰노야마 온천’ 과 ‘기요쓰코 온천’ 을 비롯해 시내 각지에서 온천이 솟아나고 있습니다. 위치에 따라 수질도 다르기 때문에 다양한 온천을 즐길 수 있습니다.

마쓰노야마 온천지

니가타와 나가노 현의 경계에 자리잡은 눈 깊은 산속의 온천지입니다. 15세기 후반 에치고 지방의 영주 우에스기 가문의 숨겨진 온천이었다는 설도 있으며, 뛰어난 효능으로 예부터 유명한 온천이었습니다. 1940년대 후반에 소금을 채취했다는 기록이 있을 정도로 염분이 강하기 때문에 겨울에도 물이 식지 않습니다. 뛰어난 약효로 인해 일본 3대 약탕의 하나로 꼽히고 있습니다.



도카마치역 주변을 비롯한 시가지에는 비즈니스호텔과 여관이 있으며, 마음을 가득 담아 「진심 어린 환대」로 맞이합니다.

숙박 가이드

온천을 즐긴 후에는 느긋한 휴식 시간. 자연에 둘러싸여 신선한 공기 속에서 거리낌없이 마음 편하게 지내고 싶은 당신에게 추천할 만한 숙박시설을 소개합니다. 온천여관, 여관, 호텔 등 현대 미술을 체험할 수 있는 숙박시설과 옛 일본의 생활을 체험 할 수 있는 농가 민박 등 다양한 숙박 스타일로 정성껏 모십니다.



■Country Code(JAPAN), +81

Name	Type	Telephone Number	URL
Hotel Belnatio	Hotel(Hot Spring)	025-758-4888	http://www.belnatio.com/
Hotel New Tokamachi	Hotel	025-752-7400	http://www.new-tokamachi.co.jp/
Hotel & Dining Shimizu	Hotel	025-752-2058	http://www.hotel-simizu.com/
Hotel Mukadeya	Hotel	025-757-1177	http://www.mukadeya.net/
Shinko	Ryokan	025-757-8396	http://tokamachi-ryokan.com/shinkou.html
Haradaya Ryokan	Ryokan	025-752-2121	http://www.mars.jstar.ne.jp/~haradaya/
Ryokan Shimizuya	Ryokan	025-752-2477	http://www.ryokan-shimizuya.com/
Yoshimoto Ryokan	Ryokan	025-752-2767	http://tokamachi-ryokan.com/yoshimoto.html
Hamayaso	Ryokan	025-757-5760	http://tokamachi-ryokan.com/hayamasou.html
Yasuragi	Hot Spring Ryokan	025-757-1547	http://www.yasuragi-yado.com/
Yumotoso	Hot Spring Ryokan	025-752-2169	http://www.tokamachi-ryokan.com/yumotosou.html
Ichibankan	Ryokan	025-757-8837	http://www.tokamachi-ryokan.com/ichibankan.html
Ootaya Ryokan	Ryokan	025-752-3272	
Minshuku Kamiya	Minshuku B&B	025-757-6896	
Minshuku Kakura	Minshuku B&B	025-759-2550	http://www.minshuku-kakura.jp/
Minshuku Bandai	Farm Minshuku B&B	025-752-6627	http://www.yado-bandai.jp/
Hyakunen no Yakata	Rental Japanese-Style Holiday Home	025-761-7123	http://www.100nennoyakata.com/
Kakinokian	Farm Minshuku B&B	025-789-3390	http://www.5a.biglobe.ne.jp/~effe/kakinokian/index.html
House of Light (Earth Arts Festival Artworks)	Guest House	025-761-1090	http://hikarinoyakata.com/
Kiyotsukan	Hot Spring Ryokan	025-763-2181	http://www.kiyotsukan.com/
Nakaya	Minshuku B&B	025-763-4087	
Murayamaso	Ryokan	025-763-3757	
Setoguchi	Hot Spring Ryokan	025-763-2431	http://setoguti.info/
Hayashiya Ryokan	Ryokan	025-763-2016	http://www.hayashiya-ryokan.com/
Izumiya Ryokan	Ryokan	025-763-2015	
Mion Nakasato	Hot Spring Health Center	025-763-4811	http://nakasato-mion.com/
Sanzen	Farm Minshuku B&B	025-761-3721	http://www.echigo-tsumarigt.com/sanzen.html
Keizanso	Minshuku B&B	025-763-3762	
Unkai	Hot Spring Ryokan	025-597-3939	http://shibatouge.com/
Asahido Ryokan	Ryokan	025-597-2015	http://www.matsudai.com/syokukoukai/asahido/
Kashiminka Mirai	Dormitory	025-597-2561	http://mirai-net.com/
Yama no Ie	Dormitory	025-595-6770	http://yama-no-ie.jp/
Hina no Yado Chitose	Hot Spring Ryokan	025-596-2525	http://www.chitose.tv/
Izumiya	Hot Spring Ryokan	025-596-2001	http://izumiya-inn.com/
Nomoto Ryokan	Hot Spring Ryokan	025-596-2013	http://www.matsunoyama.com/nomoto/
Shirakaway	Hot Spring Ryokan	025-596-2003	http://shirakaway.sakura.ne.jp/
Hotel Fukuzumi	Hot Spring Ryokan	025-596-2323	http://www.iijuyado.com/
Komeya Ryokan	Hot Spring Ryokan	025-596-2163	http://www.matsunoyama.com/komeya/
Tamakiya Ryokan	Hot Spring Ryokan	025-596-2057	http://www.tamakiya.com/
Ryounkaku	Hot Spring Ryokan	025-596-2100	http://www.ryo-unkaku.com/
Ryokan Myojyo	Hot Spring Ryokan	025-596-2544	http://www.myojyo.in/
Uekiya Ryokan	Hot Spring Ryokan	025-596-2040	http://park11.wakwak.com/~uekiya/
Ofukurokan	Hot Spring Ryokan	025-596-2200	http://www.matunoyama.net/01_ofukurokan.html
Miyoshiya	Hot Spring Minshuku B&B	025-596-2017	http://minsyuku-miyoshiya.jimdo.com/
Yu no Shima	Hot Spring Ryokan	025-596-3205	http://www.yunoshima.com/
Greenhouse Satomi	Farm Minshuku B&B	025-596-3492	http://satomi555.homepagelife.jp/
Bird Garden	Hot Spring Ryokan	025-596-3055	http://www.matunoyama.net/01_byrd_garden.html
Sansho House	Ryokan	025-596-3854	http://www.sanshohouse.jp/



기요쓰코 온천지

아름다운 기요쓰강 협곡 깊숙이 자리잡은 온천지입니다. 기요쓰코 온천은 유명한 승려인 고보 대사가 솟아나게 했다고 전해집니다. 기요쓰코 온천은 교통이 불편했기 때문에 최근에 알려지게 되었습니다.

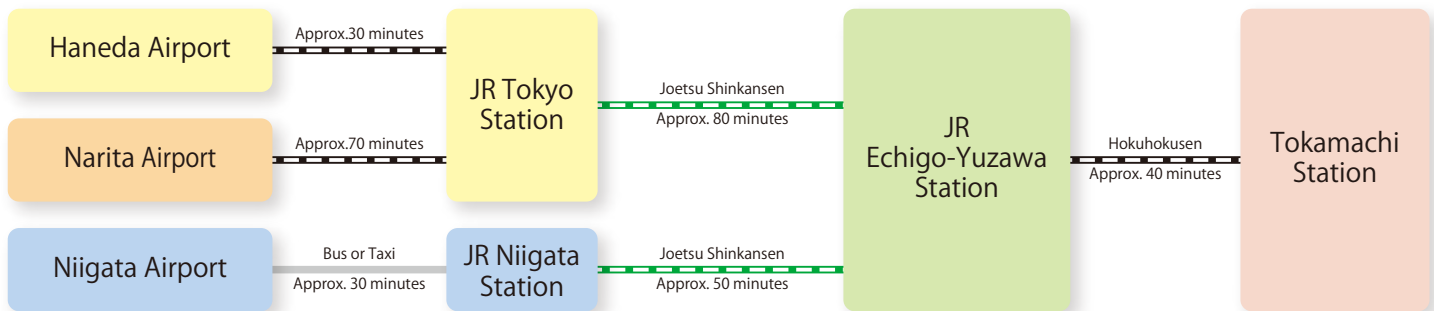


벨나티오

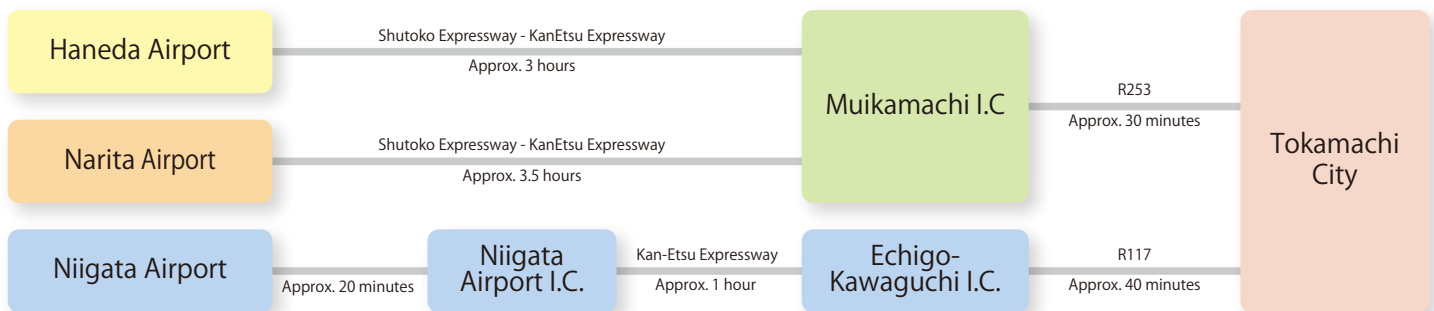
도카마치에 있는 아테마고원 리조트 ‘벨나티오’. 광대한 부지에는 호텔, 애완동물과 목을 수 있는 오두막, 온천과 노천탕, 대절 목욕탕, 레스토랑, 연회_결혼식장, 골프장을 비롯한 다양한 스포츠 및 레저 시설 완비. 자연 체험 등의 이벤트도 풍성합니다.

Getting to Tokamachi Access from the Airport

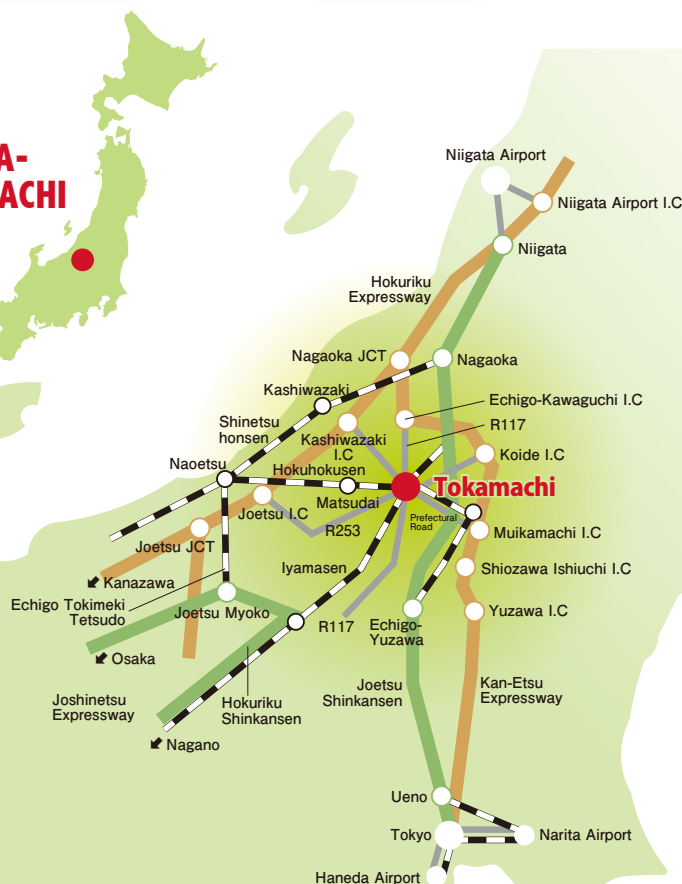
By Train (JR Tokamachi Station)



By Car



NIIGATA-TOKAMACHI



Bus

Echigo Kotsu	TEL 025-757-2103
Tokei Bus	TEL 025-599-2312

Taxi

Tokamachi Taxi	TEL 025-752-3184
Jikkou Taxi	TEL 025-752-3146
Akashi Taxi	TEL 025-757-3360
Showa Transport	TEL 025-768-2237
Tobu Taxi	TEL 025-597-2254

Rental Cars

Miyuki Rental Cars	TEL 025-757-0008
Toyota Rental Cars	TEL 025-752-6100

※Taxi and Rental cars is a convenient way to get around Tokamachi City.

Tourist Information

Tokamachi Tourist Information	TEL 025-750-1277
Matsudai and Matsunoyama Onsen Tourist Information	TEL 025-597-3442
Michi no Eki 'Cross 10'	TEL 025-757-2323
Tokamachi Tourism Information center	TEL 025-757-3345

Country Code (JAPAN), +81

**For Tourism
Inquiries, contact**

Tokamachi City Tourist Association (9:00-17:00)

「Tokamachi Tourist Information」 251-17 Asahi-Cho Tokamachi, Niigata, 948-0079

TEL 025-757-3345 FAX 025-757-5150

Tokamachi-Tourism

Search

<http://www.tokamachi-tourism.jp/>

*The information in this brochure is current as of 3/31/2016. There may be changes, so please confirm before visiting.